

## Salem 市房屋委员会和 Marblehead 镇房屋委员会 现正接受所有州公共住房计划和第 8 章的申请。



Salem 市和 Marblehead 镇是一个令人惊叹的多元化北岸社区。这里有丰富的历史背景，提供居民宝贵的资源，以及充满艺术氛围的环境。同时，位于风景优美的 Massachusetts 的东海岸。

申请人可致电 Salem 市房屋委员会索取本广告的韩语、越南语和广东话版本，电话：978-744-4431 分机 101。

申请人可致电 Salem 市房屋委员会索取本广告的韩语、越南语和广东话版本，电话：978-744-4431 分机 101。

申請人可致電 Salem 市房屋委員會索取本廣告的韓語、越南語和廣東話版本，電話：978-744-4431 分機 101。

Bản quảng cáo này sẽ được cung cấp cho Các Ứng Viên bằng tiếng Hàn, tiếng Việt, và tiếng Quảng Đông. Để yêu cầu một bản, hãy gọi cho Salem Housing Authority (Cơ Quan Nhà Ở Salem) theo số 978-744-4431, máy lẻ 101.

Salem Housing Authority 에 978-744-4431(내선 101)로 전화하시면 이 광고가 한국어, 베트남어, 광둥어로 신청자에게 제공됩니다.

Salem 市房屋委员会和 Marblehead 镇房屋委员会承诺以公平的方式为符合资格的低收入老年人、家庭和残疾人士提供一系列全面、安全和卫生的经济住房机会，房屋委员会将尽最大努力，使其居民和参与者能够充分利用政府的各种资源，生活在一个干净、维护良好和有吸引力的环境里。房屋委员会的目标是以符合良好、财务健全的物业管理方式来管理其公共住房单位。Salem 市和 Marblehead 镇房屋委员会在选择过程时绝不会歧视申请人。

# 立即申请！

**Salem 市房屋委员会递交申请：**所有申请人均可访问 Salem 市房屋委员会网站，在线递交申请：<https://www.salemha.org>，申请人可致电 978-744-4431，要求 Salem 市房屋委员会将申请表格邮寄给他们。申请人也可在主办公室领取申请表格，地址：27 Charter Street, Salem, MA 01970。

所有申请人都可以通过州援助的集合公共住房 (CHAMP)门户网站在线递交申请 - <https://publichousingapplication.ocd.state.ma.us>。CHAMP 门户让您建立帐户和管理您的申请状态，您也可以选择您想申请的机构。

申请人也可以访问住房和社区发展部网站：<https://www.mass.gov/orgs/housing-and-community-development>，下载并打印申请表格。

申请人可以在 Salem 市房屋委员会网站申请第 8 章和联邦公共住房（网址：<https://www.salemha.org>。）申请人也可以在：<https://www.Affordablehousing.com> 网站递交申请，并到访位于 136 Canal Street, Unit 1 和 2, Salem, MA 01970 的第 8 章主办事处，电话：978-744-4431 分机 121。

根据《马萨诸塞州法典》C 第 11B 条第 4（7A）节（M.G.L. C.11B, Section 4（7A）），Salem 市房屋委员会将提供无障碍单位。

Salem 市房屋委员会将在申请过程中提供合理的住宿，Salem 市房屋委员会将提供其他格式的申请材料，支持其他沟通方式，并在必要时为申请过程提供帮助，以确保残疾人士得到合理的安置，并能以平等有效的方式使用 Salem 市房屋委员会的项目。

Salem 市房屋委员会将向申请人提供免费的语言援助，并为有限英语能力（“LEP”）的申请人提供语言翻译服务。

---

**向 Marblehead 镇房屋委员会递交申请：**所有申请人均可访问 Marblehead 镇房屋委员会网站，在线递交申请：<https://marbleheadha.org>，申请人可致电 781-631-2580，要求 Marblehead 镇房屋委员会将申请表格邮寄给他们。申请人也可在主办公室领取申请表格，地址：26 Rowland Street, Marblehead, MA 01945。

所有申请人都可以通过州援助的集合公共住房 (CHAMP)门户网站在线递交申请 - <https://publichousingapplication.ocd.state.ma.us>。CHAMP 门户让您建立帐户和管理您的申请状态，您也可以选择您想申请的机构。

申请人也可以访问住房和社区发展部网站：<https://www.mass.gov/orgs/housing-and-community-development>，下载并打印申请表格。

根据《马萨诸塞州法典》C第11B条第4(7A)节(M.G.L. C.11B, Section 4(7A))，Marblehead镇房屋委员会将提供无障碍单位。

Marblehead镇房屋委员会将在申请过程中提供合理的住宿，Marblehead镇房屋委员会将提供其他格式的申请材料，支持其他沟通方式，并在必要时为申请过程提供帮助，以确保残疾人士得到合理的安置，并能以平等有效的方式使用Marblehead镇房屋委员会的项目。

Marblehead镇房屋委员会将向申请人提供免费的语言援助，并为有限英语能力(“LEP”)的申请人提供语言翻译服务。